

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 97 — 314

[97/11043]

6 JANVIER 1997. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Institut belge de Normalisation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 relatif à la normalisation, prorogé par l'arrêté-loi du 28 février 1947;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, modifié par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1958 approuvant la refonte des statuts de l'Institut belge de Normalisation, modifié par les arrêtés royaux des 13 mai 1969 et 10 avril 1973;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1995 fixant le cadre organique de l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'arrêté royal du 6 janvier 1997 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut belge de Normalisation qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois précitées;

Vu l'avis n° 28.017/1/PN du 5 septembre 1996 de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois du cadre organique de l'Institut belge de Normalisation sont répartis en cadres linguistiques, selon le tableau mentionné ci-après :

Degrés de la hiérarchie.	Emplois repris au cadre organique	Cadre français Nombre d'emplois	Cadre néerlandais Nombre d'emplois
Trappen van de hiërarchie	Betrekkingen opgenomen in de personeelsformatie	Frans kader Aantal betrekkingen	Nederlands kader Aantal betrekkingen
1	2	1	1
2	4	2	2
3	7	3	4
4	3	2	1
5	10	5	5
6	16	8	8

Art. 2. L'arrêté royal du 8 août 1977 fixant les cadres linguistiques des services de l'Institut belge de Normalisation, modifié par les arrêtés royaux des 23 janvier 1981, 22 juillet 1985 et 28 mars 1994, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 janvier 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 97 — 314

[97/11043]

6 JANUARI 1997. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de taalkaders van het Belgisch Instituut voor Normalisatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 20 september 1945 betreffende de normalisatie, verlengd bij de besluitwet van 28 februari 1947;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1958 tot goedkeuring van de omwerking der statuten van het Belgisch Instituut voor Normalisatie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 mei 1969 en 10 april 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Belgisch Instituut voor Normalisatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 januari 1997 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor Normalisatie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 28.017/1/PN van 5 september 1996 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de personeelsformatie van het Belgisch Instituut voor Normalisatie worden in taalkaders onderverdeeld, volgens de hiernavermelde tabel :

Art. 2. Het koninklijk besluit van 8 augustus 1977 tot vaststelling van de taalkaders van de diensten van het Belgisch Instituut voor Normalisatie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 januari 1981, 22 juli 1985 en 28 maart 1994, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 januari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO